

# God Kept His Word

*“And it is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fail.”  
Luke 16:17*

# Where Is It? Which One?

---

With over 450+ different Bible versions and translations, many are confused where the real Word of God is and what it says. The devil most likely has had his hand in the confusion brought about by all those versions. Each says something different.

God has kept His Word pure and undefiled. Today English-speaking people can read exactly what He wants us to have in the preserved, inspired King James Bible.





# God said He would keep His Word for us, and He has done so!

---

- The preserved Word of God is the foundation of Christianity. Without it we would not know God and His will and way. It is the crux of our faith!
- *“The grass withereth, the flower fadeth: but the word of our God shall stand for ever.” Isa. 40:8*  
According to verse seven, the grass is referring to people. People will come and go, but God’s Word will always be amongst us. It will not be preserved verbally, but in written form.

*“The grass withereth, the flower fadeth: because the spirit of the LORD bloweth upon it: surely the people is grass.” Isa 40:7*

*“But the word of the Lord endureth for ever. And this is the word which by the gospel is preached unto you.” I Pet. 1:25 Also: Luke 16:17.*

# The Old Testament Is Preserved

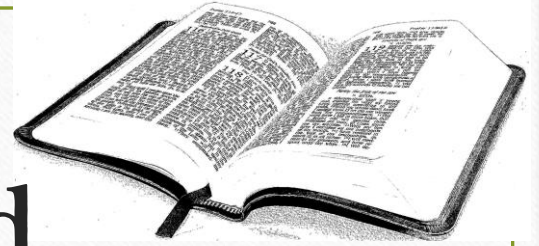
---

- *“But the word of the Lord endureth for ever. And this is the word which by the gospel is preached unto you.” I Pet. 1:25*
- *“The words of the LORD are pure words: as silver tried in a furnace of earth, purified seven times. 7 Thou shalt keep them, O LORD, thou shalt preserve them from this generation for ever.”  
Psalm 12:6-7*
- *“For the LORD is good; his mercy is everlasting; and his truth endureth to all generations.”  
Psalm 100:5*
- Also: Psalms 33:11, 102:12, 105:8, 111:7-8, 117:2, 146:6, Prov. 22:20-21





# The New Testament Is Preserved



- *“And that from a child thou hast known the holy scriptures, which are able to make thee wise unto salvation through faith which is in Christ Jesus. 16 All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: 17 That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.” II Tim. 3:15*
- *“Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away.” Mt. 24:35*
- *“And if any man hear my words, and believe not, I judge him not: for I came not to judge the world, but to save the world. He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him: the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day.” John 12:47 -48 Jesus was speaking.*
- Also: Luke 16:17, I Peter 1:23, 25.

# God Chose to Preserve His Word in Written Form.

- *‘For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.’ Mat. 5:18*

The jot is the smallest Greek letter and the tittle is referring to the little lines or projections that make Hebrew characters different from each other (Unger). This implies that the preserved word is in written form and that even the smallest detail will be preserved!

ΒΙΒΛΟΣ γενέσεως ἸΗΣΟΥ Χριστοῦ, υἱοῦ Δα-1  
βιδ<sup>2</sup>, υἱοῦ Ἀβραάμ. Ἀβραάμ ἐγέννησε τὸν Ἰσαάκ· 2  
Ἰσαάκ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰακώβ· Ἰακώβ δὲ ἐγέννησε  
τὸν Ἰούδαν καὶ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ. Ἰούδας δὲ 3  
ἐγέννησε τὸν Φαρὲς καὶ τὸν Ζαρὰ ἐκ τῆς Θάμαρ·  
Φαρὲς δὲ ἐγέννησε τὸν Ἑσρῶμ· Ἑσρῶμ δὲ ἐγέννη-  
σε τὸν Ἀράμ· Ἀράμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀμιναδάβ· 4

Koine Greek from the Textus Receptus

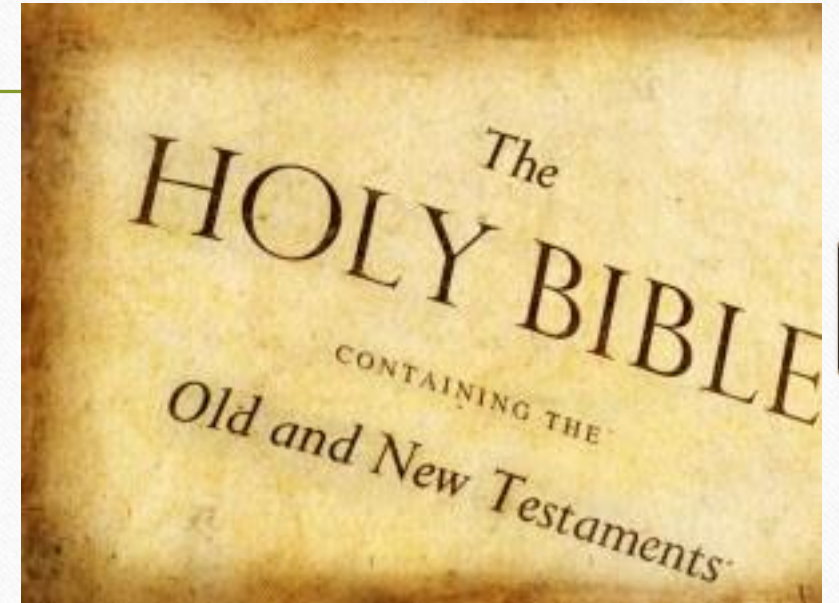
First line of Genesis in Hebrew

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:



# Its preservation is essential to our faith.

- Why would God require it, if He would not keep it for us?  
*“So then faith cometh by hearing, and hearing by the word of God.” Rom. 10:17*
- Many places in the Scriptures were quoted accurately at a later date by prophets, leaders, rulers, and even Christ. “As it is written” is used in 49 verses, indicating that the preserved Word was trusted at that time.



# It is inspired!

---

- “God breathed” into the originals, and He has preserved His original inspiration.

*“The words of the LORD are pure words: as silver tried in a furnace of earth, purified seven times. 7 Thou shalt keep them, O LORD, thou shalt preserve them from this generation for ever.” Psa. 12:6-7*

- *“All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness:” II Tim. 3:16*

We have the inspired, preserved Word of God in the King James Bible!



# There have always been copies.

- The originals have never been gathered together in one place. **There are no originals!** From the beginning God has used and blessed copies.
- Moses broke the first tablets. God made sure His people had an accurate copy of it.
- King Jehoakim (Jer. 36) did not like what Jehudi read from the Word of God and burnt them. God again gave another “copy” to Jeremiah. Later it was thrown in the river (Jer. 51:63); the end of original #2, but we still have it today — preserved!



**The Hebrews preserved the Old Testament in the Masoretic Text.**

**The New Testament was preserved in Greek in the Textus Receptus.**

---

- There have been copies of this form prior to 150 AD.
- Different men had a burden that the Word of God be written in a language that the common man could read. Before their work, only certain clergy could read it, and they only told the masses what they wanted them to hear, usually in a language that they did not understand (Latin).
- The work of many was continued to be preserved God's Word by such men as: Erasmus, William Tyndale, Miles Coverdale, and the six companies of 47-54 (according to different accounts) translators that translated the 1611 King James.



# Acceptance of Scriptural Writings

---

- Who was the writer?  
Old Testament: Was the author God's prophet? (Romans 1:1-2)  
New Testament: Was the writer an apostle or a prophet? (Eph. 2:20a, 3:5, Rom. 16:26)
- Are the contents credible?
- Were the Books accepted at the time of writing?
- Does it appear to be inspired and have divine authority? Is it clear "thus saith the Lord?"
- Does it contradict what other Scriptures say?



# Old Testament Canon

- Canon: means a rule, a measure of authenticity. They had to be tested before accepted according to previous screens standards.
- Old Testament books were added as they were written.
- 24 books in the Hebrew Old Testament are the same as the 39 in our KJV.
- Include: **Torah** (The Law): Gen., Exodus, Leviticus, Numbers, Deuteronomy; **Nebhiim** (Prophets): Joshua, Judges, Samuel, Kings, Isaiah, Jeremiah, Ezekiel, 12 minor prophets), and the **Kethubhim** (Writings): Psalms, Proverbs, Job, Song of Sol., Ruth, Lamentation, Esther, Eccl., Daniel, Ezra/Nehemiah, Chronicles.





# New Testament Cannon

---

- The books were written between 50 AD and 95 AD then used by churches.
- The apostles were eye-witnesses.  
*“But, beloved, remember ye the words which were spoken before of the apostles of our Lord Jesus Christ;” Jude 1:17* Apparently, many of the works and letters were available before 70 A.D.
- Some claim New Testament was compiled almost immediately. Some say that not all compilations had all 27 books.
- They were accepted by most Christians.

*From: Landmarks of English Bible: Manuscript Evidence, Pastor Robert Sargent*

# Preservation of the Old Testament

*Codex: a ancient manuscript, often unbound*

- The Jewish scholars, the Masoretes, preserved what is called the Masoretic Text. The KJV uses this collection.
- There were corrupt translations, in Greek and Latin.
- They came from Old Testament autographs (Lost).
  1. Manuscripts of Biblical Era (1500-400 BC: Lost)
  2. Manuscripts of Talmudic Era (400 BC-500 AD: Lost) – Talmud, Old Latin version & Old Syriac Version were influenced. By this manuscript.
  3. Manuscripts of Masoretic Era (500-1000 AD) Many Codexes and Fragments came from this manuscript
  4. 2<sup>nd</sup> Rabbinic Bible
  5. AV 1611 Old Testament

כְּאֲשֶׁר שָׁבוּ הָאֲחִים אֶל יַעֲקֹב אָבִיהֶם הִגִּידוּ לוֹ אֵת כָּל הַקְּרוּרוֹת  
אֲתָם בְּמִצְרַיִם לֵאמֹר: דְּבַר הָאִישׁ אֲדוֹנֵי הָאָרֶץ אֲתָנוּ קָשׁוּת, וְנָתַן  
אֲתָנוּ כְּמִרְגָּלִים. אֲמַרְנוּ אֵלָיו: לֹא הִיָּנוּ מִרְגָּלִים! שָׁנִים עָשָׂר עֲבָדִיךָ  
אֲחִים אָנַחְנוּ: הָאֶחָד אֵינְנוּ וְהַקָּטָן הַיּוֹם אֶת אָבִינוּ בְּאָרֶץ כְּנָעַן. אָמַר  
אֵלָינוּ הָאִישׁ אֲדוֹנֵי הָאָרֶץ: בּוֹאֵת אֲדַע כִּי אָמַת דְּבָרֵיכֶם: אֲחִיכֶם  
הָאֶחָד יָשָׁב אִתִּי, וְאֵת שְׁבָר רַעַב בְּתִיכֶם קָחוּ וּלְכוּ, וְהִבִּיאוּ אֶת אֲחִיכֶם  
הַקָּטָן אֵלַי וְאֲדַע כִּי לֹא מִרְגָּלִים אַתֶּם.  
כְּאֲשֶׁר פָּתְחוּ הָאֲנָשִׁים אֶת שַׁקִּיהֶם מִצָּאוּ אִישׁ אֶת כֶּסֶפוֹ בְּפִי שַׁקּוֹ.  
רָאוּ הֵם וְאָבִיהֶם אֶת כֶּסֶפֶם וַיִּרְאוּ.  
אִזְ אָמַר אֲלֵיהֶם יַעֲקֹב: יוֹסֵף אֵינְנוּ וְשִׁמְעוֹן אֵינְנוּ וְאֵת בְּנֵימִין תִּקְחוּ!  
עָלֵי הִיוּ כָּל אֵלֶּה! לֹא יֵרֵד בְּנֵי עִמְקֶם.

1. מה ספרו האחים ליעקב? 2. איך דבר אליהם אדוני הארץ?
3. כמה נתן אתם? 4. במה ידע האיש כי אמת עמקם? 5. מה מצאו כְּאֲשֶׁר פָּתְחוּ אֶת שַׁקִּיהֶם? 6. למה יראו? 7. למה אמר יעקב כי לא ירד בנְיָמִין עִמְקֶם מִצְרַיְמָה?

*From: Landmarks of English Bible: Manuscript Evidence, Pastor Robert Sargent*



# Preservation of New Testament

---

- 1. Original autographs were lost.
- 2. Greek Vulgate. Old Latin Bible, Old Syriac, Peshitta, Old Latin Bible ... came from and were influenced by the Greek Vulgate.
- 3. Minuscule Manuscripts: 9<sup>th</sup>-15<sup>th</sup> century
- 4. Erasmus' Greek Text (which also was the used in the Geneva Bible which was used in the AV 1611, Luther's German Bible ...)
- 5. Authorized 1611 AV (KJV)

*Vulgate: pertaining to old Latin versions of Scripture*

# Corruption from the Beginning

---

- Since the beginning, Satan has gotten man to doubt and question the Word of God. If you doubt it, you will not believe it or live it. This is why Satan has done much to water down, hide, or get people confused enough not to read or believe the Bible.

*Gen. 3:1 “Now the serpent was more subtil than any beast of the field which the LORD God had made. And he said unto the woman, Yea, hath God said, Ye shall not eat of every tree of the garden?”* Satan got the first woman, Eve, to question what God had said, and he has been doing the same thing for millennia.

- Even the early church had to deal with Satan’s attack on the Truth. That attack is continued, even more so in these last crucial days!

*‘For we are not as many, which corrupt the word of God: but as of sincerity, but as of God, in the sight of God speak we in Christ.’ II Cor. 2:17*



# Corruption

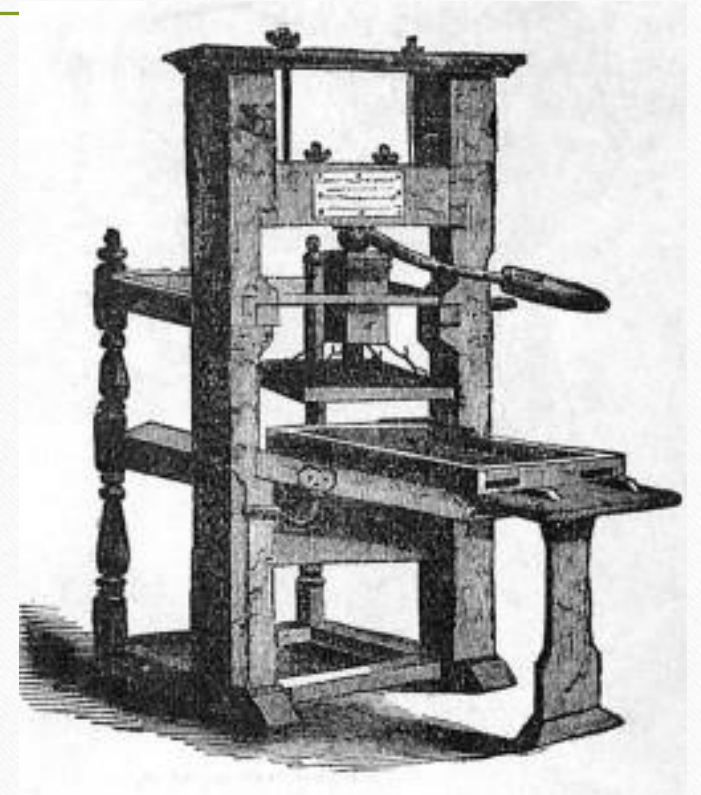


- Always attacked and tried to weaken Word of God and Christianity
- Origen (185-254 AD) is responsible for corruption and putting doubt in many minds.
- Alexandrian school (Egypt, Africa: which is spoken negatively in the Bible). Alexandria is where the philosophy that the Bible is fallible (Origen) grew, and that it has mistakes and must be corrected. Most modern translations, come from the Alexandrian manuscripts.
- Corrupted texts. Including Septuagint (Hebrew O. T. into Greek were translated in Alexandria, Egypt, in 250 AD)
- False religions (Catholicism)
- Governments (Constantine – emperor of Rome: 274-337 AD)
- Codex Sinaiticus – Tischendorf in 1844 & 1856 found a basket of old pages that the monks supposedly were using to start their fires. He found it to be a Greek Old Testament. **It is the basis of most modern versions.**

# Technology to Produce Bibles for All

---

- Handwriting was expensive and time consuming.
- Johann Gutenberg invented the printing press with movable type. It was a faster and its product was cheaper.
- The first Bible printed (Latin Vulgate) was in 1452 AD

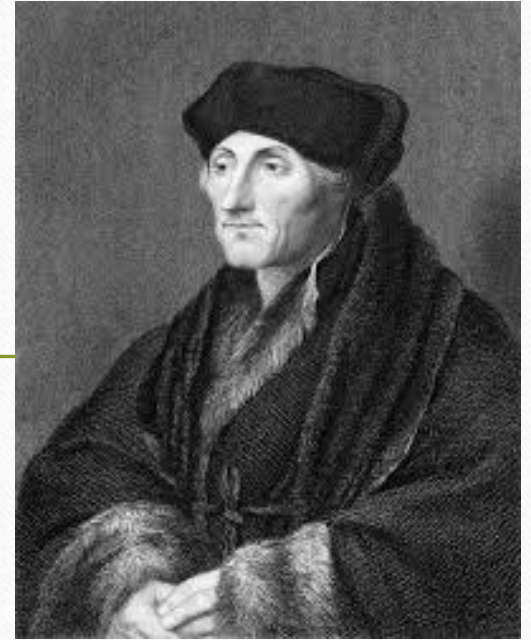




# **Great Men Worked on Making the Bible Available to the Common Man**

---

# Erasmus



- Many had a burden to reach others with God's Word. It was prohibited to be read by many.
- Erasmus was one of first to produce Bibles in 1516.
- Produced the Greek New Testament which is recognized as the Textus Receptus.
- It was basis for other Bibles in German (Luther), English (Tyndale), French, Danish, Italian, Czech, Swiss ....



# Wycliffe's Complete English Bible

---

- Fought against Catholicism which tried to stop his work.
- The first complete Bible for English-speaking people (1388\*).
- Relied on Latin Vulgate.
- His work later revised by John Purvey.
- Died 1384. In 1415, the Council of Constance had Wycliff's bones and works burned.

# WYCLIFFE'S NEW TESTAMENT

*Translated by*  
JOHN WYCLIFFE  
*and* JOHN PURVEY

## MATTHEW

---

Wycliffe-Purvey, 1395

1:18 But the generation of Christ was thus. When Mary, the mother of Jesus, was espoused to Joseph, before they came together, she was found having of the Holy Ghost in the womb. [Forsooth the generation of Christ was this. When Mary, his mother, was spoused to Joseph, before they came together, she was found having in the womb of the Holy Ghost.]

1:19 And Joseph, her husband, for he was rightful, and would not publish her, he would privily have left her. [^Joseph, forsooth, her husband, when he was a just man, *or rightful*, and would not publish her, would privily forsake her.]

KJV, 1611

1:18 Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost.

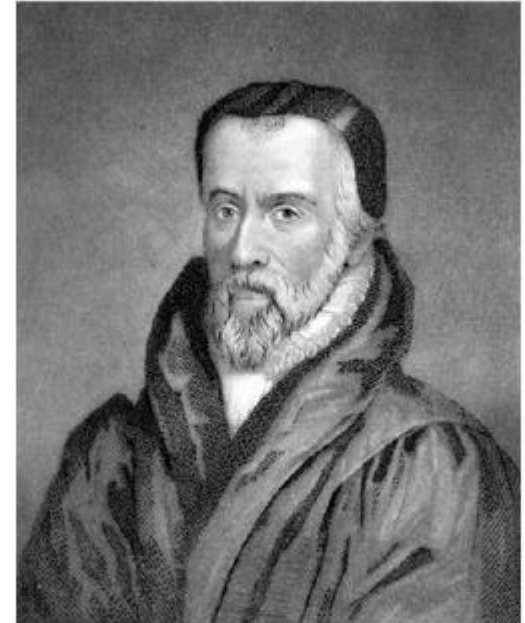
1:19 Then Joseph her husband, being a just *man*, and not willing to make her a public example, was minded to put her away privily.



# Other's That Were Used to preserve God's Word

---

- John Hus
- William Tyndale. Tyndale's New Testament was completed in 1528. Used the Textus Receptus. Released Pentateuch in 1530.



*From: Final Authority by Dr. William Grady,*

# William Tyndale Translation: Luke 4:1- 5

---

## The iiii. Chapter.

**J**ESUS then full off the holy goost / returnyd from iordan / and was caryed off the sprete into a wildernes / and was xl. dayes tempted of the devyl. And in thoose dayes ate he no thinge : And when they were ended / he after ward hongred. And the devyll sayd vnto him : yf thou be the sonne of god / commaunde this stone that he be breed. And Jesus answered hym / sayinge : It ys written : man shall nott live by breed only / but by every worde of God.

And the devyll toke him vppe into an hye mountayne / and



# Other Bibles That Paved the Way for The King James Bible

---

- Coverdale: Consisted of Tyndale's New Testament and Pentateuch, some O. T. books from Martin Luther's German translation.
- Matthew Bible by John Rogers (1500-1555). Thomas Matthew was a pseudonym because of Matthew's association with Tyndale.
- Great Bible of 1538. Large 16 ½ by 11. Revision of Matthew Bible.
- Geneva Bible of 1560. It was known as the People's Bible until the AV came out in 1611
- Bishop's Bible of 1568

## The kynges whom Josua, Josua destroyed.

**A**d it fortuneth, that when Jabin kyng of Hazor had heard those thynges: he sent to Jobab kyng of Madon, & to the kyng of Sunro, and to the kyng of Achaph, and unto the kynges that are by north in þe moūtaynes, & playnes toward the southe syde of Ceneroth, & in the lowe countreys, & in þe borders of Doj westward and unto the Cananytes bothe by East & West, & unto the Amozites, Hethtes, Phethtes, and Jebusites in the moūtaynes: & unto the Henites that were vnder hermon in the lande of Mizpa: And they came out ad all their hostes with them, a myltitude of folke, euen as the sande that is on the see shore in a greate nōbre with horsles & charrettes exceeding manye. And all these kynges mett together, and came, and pyched together at the waters of Merom, for to fight agaynst Israell.

And the Lozde sayde vnto Josua: be not afrayde at the presence of them: for tomorrowe aboute this tyme will I deliuer them all slayne befoze Israell: thou shalt hough their horsles, & burne their charrettes with fire. And so Josua came and all the men of warre with hym agaynst them by the waters of Merom, & sodenlye fell vpon them. And the Lozde deliuered them into þe hāde of Israell: and they smote them, and chased

all that the Lozde commanded Moses.

And so Josua toke all the lande, the hylles and all the southe contreye, and all the lande of Solan, and the lowe contrey, and þe playne, and the mountayne of Israell, & the lowe countrey of the same, euen from the mounte of parayng, & gothe vnto Seir vnto the playne of Gad in the valeye of Libanon, vnder mounte hermon. And all the kynges of the same he toke, & smote them, and slewe them.

Josua made warre longe tyme wth those kynges: nether was there anye cite þe made peace wth þe chyldren of Israell, saue those Hethtes that inhabited Gibeon, and therfore all other they toke wth battell, for it came of the Lozde, wch dyd harden theyr hartes, that they shulde come agaynst Israell in battell: & that they shulde destroye them vtterlye, and slewe them no mercy, but to byng them to naught, As the Lozde commanded Moses.

And that same ceason came Josua, and destroyed the Enakites out of the moūtaynes: Namely, out of Hebzon, Dabir, Anab, and out of all the moūtaynes of Iuda, and out of all the moūtaynes of Israell. And Josua destroyed them vtterlye wth their cities. There was not one Enakite leaste in the lande of the chyldre of Israell, only in Ash-Geth, and Ashdod, the:

# The Great Bible — 1540



# Geneva Bible - 1560

## The day of the Lord.

## S. Marke. The precious oyntment.

behinde him, to take his clothes.

¶ For they  
shal not be a-  
ble to flee.

17 The wo shalbe to the that are with<sup>b</sup>childe, and to them that giue sucke in those dayes.

¶ That you  
haue no let to  
hinder you  
when you  
shulde escape.

18 ¶ Pray therefore that your flight be not in the winter.

19 For there shalbe in those dayes suche tribulatio<sup>n</sup>, as was not from the beginning of the creation which God created vnto this time, nether shalbe.

20 And except that the Lord had shortened those dayes, no<sup>n</sup> flesh shulde be saued: but for the elects sake, which he hath chosen,

¶ 17, 20.

say vnto all men, Watch.

### CHAP. XIII.

1 The Priests conspire against Christ. 3 Marie Magdalene anointeth Christ 12 The Pasceouer is eaten. 18 He telleth afore of the treason of Iudas 22 The Lords supper is institute. 46 Christ is taken. 67 Peter denyeth him

¶ **A**ND\* two dayes after followed the *Mat 26, 2.* feast of the Pasceouer, and of vnicauened bread: and the hie Priests, and Scribes sought how they might take him by craft, and put him to death. *luk 22, 1*

2 But they said, Not in the feast day, lest

# King James VI



- As a child, he was a student of the Bible
- He disliked the Geneva Bible.
- Had problems with two religious groups: Epsicopalian and Puritans. Because of the confrontations, it prompted him to create a new translation: the Authorized , King James Version. An outcome of the Hampton Court Conference put in his mind to translate a Bible from the original Hebrew and Greek. He believed a new translation would unite fighting, religious factions.



- 
- King James announced on July 22, 1604 he had picked 54 scholars to translate the Bible.
  - 15 rules for the translation included that the Bishop Bible would be its basis, including its chapter organizations. The translations were to be done by individuals then by a whole company for scrutiny.
  - Each verse was checked at least 14 times.



|| *Or cut him  
off.*

come in a day when hee looketh not for him, and at an houre when hee is not ware, and will || cut him in sunder, and will appoint him his portion with the vnbelleeuers.

47 And that seruant which knew his Lords Will, and prepared not himselfe, neither did according to his Will, shalbe beaten with many stripes.

48 But hee that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall bee beaten with few stripes. For vnto whomsoever much is giuen, of him shall bee much required: and to whom men haue committed much, of him they will aske the more.

49 I am come to send fire on the earth, and what will I, if it be already kindled:

50 But I haue a baptisme to be bap:

## C H A P. XIII.

1 Christ preacheth repentance vpon the punishment of the Galileans, and others. 6 The fruitlesse figge tree may not stand. 11 Hee healeth the crooked woman: 18 sheweth the powerfull working of the word in the hearts of his chosen, by the parable of the graine of mustard seed, and of leuen: 24 exhorteth to enter in at the strait gate, 31 and reproveth Herode, and Hierusalem.

**H**ere were present at that season, some that told him of the Galileans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices.

2 And Jesus answering, said vnto them, Suppose ye that these Galileans were sinners aboue all the Galileans, because they suffered such things:



- 
- The King James 1611 Version had several changes done to it up to 1769. The KJV that most read is the 1769 version. All the 400 changes from the 1611 to the 1769 version were spelling and grammatical changes as the written English language developed and became consistent. Compare those minimal changes to the over 60,000\* alterations reportedly changed in the New King James Version from the 1st to the 5th version.

- ***Example of the Earliest KJV:***

***KJV 1611:*** “For God so loued y the world, the he gaue his only begotten Sonne: that whosoener beleeurth in him, should not perish, but haue euerlasting life.” John 3:16 Notice where we used a “v” the earlier language used a “u”. Also: “I”s were used as “J”s, “f”s for “s”s ....

***KJV 1769:*** “For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.” John 3:16

- 
- If a word is missing or has words changed in it, it is not the preserved Word of God that God promised to keep. **All** modern translations and revisions have changed words. They cannot be trusted. They are tampering with the Word of God! They are saying things that God had not said!



The modern translations and revisions are counterfeits! Their root is from Egypt. The Bible often has a negative outlook on Egypt (Rev. 11:8.), especially Alexandria (Acts 6:9, Col. 2:8). Alexandria is where the philosophy that the Bible is fallible (Origen) grew, and that it has mistakes and must be corrected. Most modern translations, come from the Alexandrian manuscripts.

They remove or change words. i. e.: NIV is 90,000 words short of what is in the KJV (One account claims).

They change the meaning of the verses. Bible teachings are altered; many times to suite the author or organization's beliefs. Often the new perversions change verses dealing with the deity of Christ, Jesus' virgin birth, hell, and salvation.

The new "bibles" bring confusion. Who is the author of confusion (I Cor. 14:33)? Not God! Satan is behind the perversion of God's Word. They change biblical doctrine!

They profess to make the Word of God easier to understand, but they do not! It is the Holy Spirit that reveals the understanding of God's Word to man, not man's intellect. The "bible" is said to be made "easier" by the new perversions, yet fewer than ever are reading any version. Even fewer are obeying it and living the way it commands!

- 
- There is a battle raging over the souls of man. The warfare can only be won with the Word of God. Many, including Satan, are working hard to dull the only spiritual weapon man has. God has made sure the Bible is still preserved in the KJV. Do you read and obey it?
  - **The Bible: Know it in your head; stow it in your heart; show it in your life; sow it in the world!**